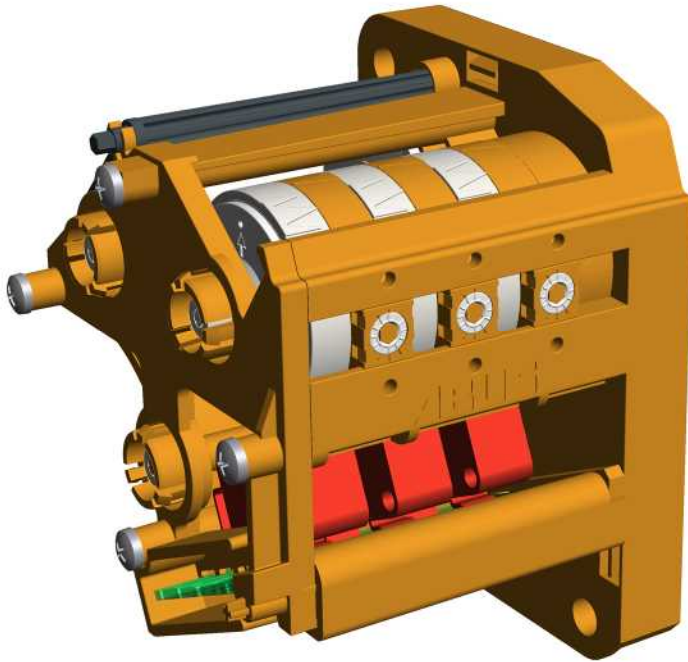


MANUEL DU PRODUIT



Fin de course de réducteur ABUS avec codeur absolu

GGs et AWG



EN UN COUP D'ŒIL:

Montage et raccordement du fin de course de réducteur : page 11

Système électrique 3 ABUS : réglage du point de commutation du fin de course levage bas : page 12

Contrôler le fin de course levage de secours : page 17

Système électrique 3 ABUS : réglage des points de commutation du fin de course levage de secours et du fin de course levage haut : page 20

Remplacement de la platine du codeur absolu : page 32

GGG ET AWG : DIFFÉRENTES OPTIONS

Ce manuel du produit est valable pour les différentes options de fin de course de réducteur. Les opérations décrites et les caractéristiques techniques varient en fonction des options du fin de course de réducteur. Les passages de ce manuel qui s'appliquent seulement dans certaines conditions et ne s'appliquent pas à tous les modèles de fin de course de réducteur sont inscrits dans un cadre en pointillé. Les options auxquelles ils s'appliquent sont inscrites en titre du texte ainsi encadré.

Lorsqu'une opération est décrite dans un encadré en pointillé :

- ➔ Au début de l'encadré en pointillé, lire à quelle taille, variante ou option s'applique cet encadré.
 - ➔ Noter la page et se rendre sur cette première page.
 - ➔ À l'aide des images, déterminer la taille, variante ou option du pont concerné.
 - ➔ Revenir en arrière et sélectionner pour les opérations suivantes l'encadré en pointillé correspondant.
-
- ➔ La taille, variante ou option du pont concerné peut également être déterminée à l'aide du contenu de la livraison ou à l'aide de la documentation technique.

FIN DE COURSE DE RÉDUCTEUR AVEC ET SANS CODEUR ABSOLU (OPTION)

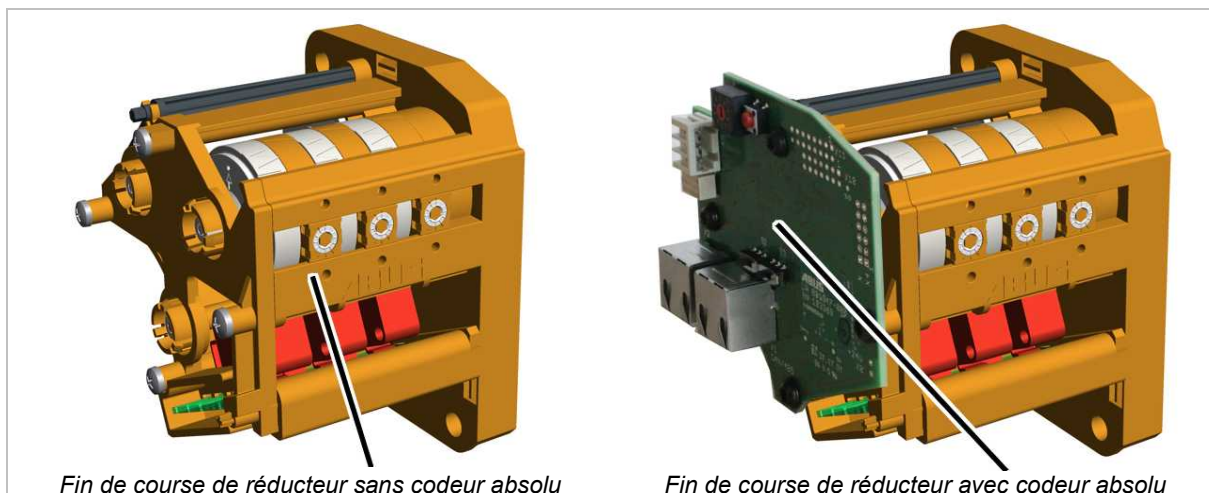


TABLE DES MATIÈRES

GÉNÉRALITÉS	4
Pour commencer	4
Consignes relatives à la sécurité	5
Le fin de course de réducteur	6
MONTAGE ET RACCORDEMENT	10
Contrôle des conditions requises	10
Montage et raccordement du fin de course de réducteur.....	11
Système électrique 3 ABUS : réglage du point de commutation du fin de course levage bas	12
CONTRÔLE.....	16
Pour commencer	16
Ampleur du contrôle	16
Contrôler le fin de course levage de secours	17
MAINTENANCE	19
Consignes de sécurité concernant la maintenance	19
Système électrique 3 ABUS : réglage des points de commutation du fin de course levage de secours et du fin de course levage haut.....	20
Remplacement de la platine du codeur absolu	32
Service après-vente ABUS	32

GÉNÉRALITÉS

S'ADRESSE À CHAQUE PERSONNE TRAVAILLANT AVEC OU SUR LE PONT OU À PROXIMITÉ.

POUR COMMENCER

UTILISATION DE CE MANUEL DU PRODUIT

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel du produit :



DANGER MENAÇANT LES PERSONNES !

Cette mise en garde indique des dangers menaçant les personnes.



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Cette mise en garde indique des dangers menaçant les personnes en cas de mauvaise manipulation du matériel électrique.



RISQUE DE CHUTE DE LA CHARGE !

Cette mise en garde indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner une chute de la charge.



RISQUE DE DOMMAGES !

Cette mise en garde indique des situations dans lesquelles un composant peut être endommagé.



Ceci est une instruction de travail qui vous demande d'effectuer une opération.

- Ceci est le résultat d'une action et décrit ce qui se passe sur l'appareil.
- Ceci est une énumération.

UNIQUEMENT POUR...

Un paragraphe encadré en pointillés ne s'applique qu'à certains types, variantes ou options. La condition dans laquelle le paragraphe s'applique est indiquée au début dans le titre « Uniquement pour ».

CONSIGNES RELATIVES AU MANUEL DU PRODUIT

Lire attentivement le manuel du produit avant de commencer le travail. Consulter et respecter aussi impérativement les autres manuels de produit consacrés aux accessoires et composants.

Conserver ensuite le manuel du produit à proximité du pont. Il doit être accessible à toute personne travaillant avec ou sur le pont.

En cas de vente ou de location du pont (ou autre type de transmission), remettre absolument le manuel du produit au nouvel utilisateur du pont.

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

Le fin de course de réducteur GGS sert de fin de course levage sur les treuils à câble ABUS dans la position la plus haute et la position la plus basse du crochet. Pour cela, il est couplé directement et mécaniquement au tambour à câble et relié électriquement à la commande du pont.

- Le fin de course de réducteur a trois points de commutation, qui sont utilisés par défaut comme fin de course levage de secours, fin de course levage haut et fin de course levage bas.
- Le fin de course levage de secours et le fin de course levage haut sont préréglés et plombés d'usine.
- Si le fin de course levage haut est défaillant, le fin de course levage de secours garantit malgré tout la coupure sûre du mécanisme de levage. Le fin de course levage de secours garantit également une coupure sûre en cas d'inversion de polarité du champ rotatif.
- Le fin de course de réducteur sans codeur absolu est conçu pour une utilisation sur un pont commandé par contacteurs avec système électrique 3 ABUS. Le fin de course de réducteur avec codeur absolu est conçu pour une utilisation sur un pont avec ABUControl.
- Le fin de course de réducteur n'est pas conçu pour une utilisation sur un pont avec système électrique 3 ABUS à variateur de fréquence ABULiner.

CONSIGNES

Le système a été construit et contrôlé conformément aux normes, réglementations et directives européennes en vigueur à la date de sa fabrication. Se référer à la déclaration de conformité et à la déclaration d'incorporation pour savoir quelles sont les dispositions qui ont servi de base lors de la construction. Ces dispositions ainsi que les règles de sécurité en vigueur doivent être également respectées pendant le montage, l'exploitation, le contrôle et la maintenance du système.



DANGER MENAÇANT LES PERSONNES !

Le non-respect des consignes peut causer des accidents graves, voire mortels.

Une connaissance approfondie de ce manuel du produit et des consignes est indispensable à la sécurité du travail.

Les consignes applicables dépendent en grande partie de l'utilisation du pont et des consignes du pays d'utilisation. Vérifier et respecter les consignes et règles de sécurité du travail actuelles et applicables ! Voir également la déclaration de conformité / déclaration d'incorporation.

GARANTIE

- ABUS décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme, à un manque de formation du personnel, à une exécution inadéquate du travail ou à des transformations et autres modifications non autorisées par ABUS sur le pont ou sur les composants du pont.
- Toute modification de pièces effectuée de sa propre initiative, toute utilisation de pièces de rechange autres que celles fournies par ABUS ainsi que tout montage, usage ou entretien du pont ou des composants du pont effectué de manière différente de celle décrite dans ce manuel du produit entraînent la perte de la garantie.
- Le pont ou les composants du pont ne peuvent être utilisés en toute sécurité que si les pièces de rechange utilisées sont des pièces originales fournies par ABUS.

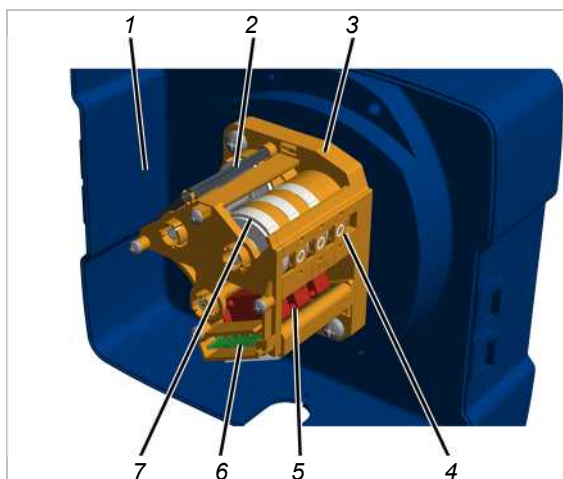
CONSIGNES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Respecter ces consignes permettant un maniement en toute sécurité du pont. Les avertissements de dangers particuliers sont indiqués dans les rubriques où apparaissent les dangers concernés.

- Si le fin de course de réducteur est mal réglé, il est possible que le treuil à câble ne s'arrête pas dans la position la plus haute du crochet. La charge risque alors de tomber et de blesser ou tuer des personnes. Le fin de course de réducteur doit être remplacé et réglé uniquement par des personnes qualifiées et formées par ABUS.
- Les différentes pièces du fin de course de réducteur sont exactement assorties et montées avec précision. Si le fin de course de réducteur a été désassemblé et réparé, il est possible que celui-ci ne fonctionne plus correctement. La charge risque alors de tomber et de blesser ou tuer des personnes. Ne pas désassembler ni réparer le fin de course de réducteur. Tout fin de course de réducteur défectueux doit être entièrement remplacé.
- Uniquement avec codeur absolu : la platine du codeur absolu doit être montée avec précision sur le fin de course de réducteur pour que les capteurs qui se trouvent sur la platine puissent enregistrer fidèlement les signaux du mouvement de rotation. Pour cette raison, la platine du codeur absolu ne peut pas être rajoutée sur les lieux a posteriori.

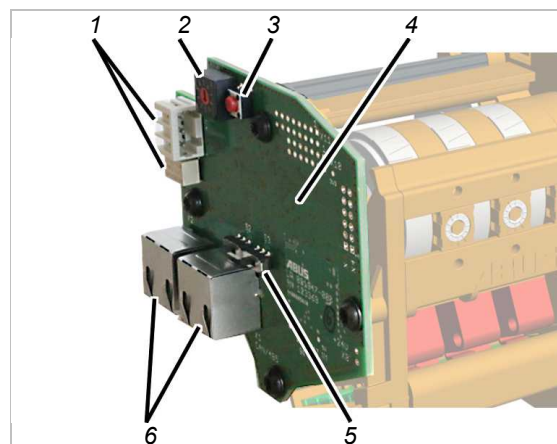
LE FIN DE COURSE DE RÉDUCTEUR

DESCRIPTION DE L'APPAREIL FIN DE COURSE DE RÉDUCTEUR



- 1 : Boîtier de sélecteur de fin de course levage sur le tambour à câble
- 2 : Clé de réglage
- 3 : Fin de course de réducteur
- 4 : Vis de réglage
- 5 : Microrupteur
- 6 : Raccordement à la platine de contacteurs à cames
- 7 : Bague à came

DESCRIPTION DE L'APPAREIL CODEUR ABSOLU



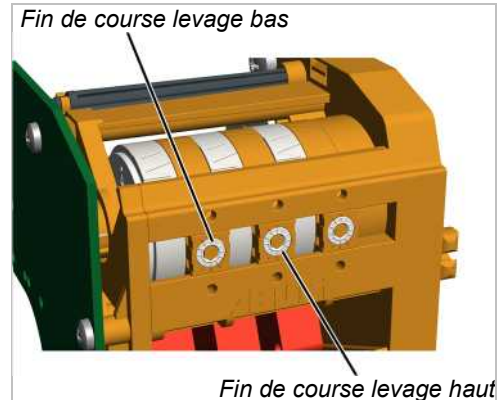
- 1 : Relais et connecteur mâle pour tâches de commutation supplémentaires (option)
- 2 : Commutateur rotatif pour adresse d'équipement (option)
- 3 : Bouton-poussoir pour la réinitialisation de l'adresse d'équipement
- 4 : Platine
- 5 : Interrupteur de la résistance de terminaison
- 6 : Raccordement pour réseau de bus CAN et réseau Modbus

CARACTÉRISTIQUES

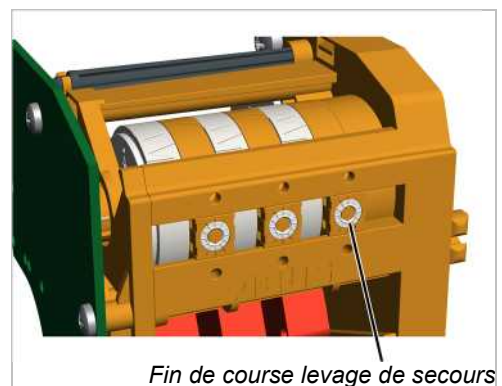
Le fin de course de réducteur :

- Le fin de course du réducteur sert à limiter la course de treuils à câble ABUS dans la position la plus haute et la position la plus basse du crochet.
- Il possède de série 3 points de commutation qui peuvent être utilisés à 92 tours du tambour à câble. Le fin de course de réducteur peut être livré avec 137, 190 et 280 tours pour de plus longues courses du crochet et pour l'utilisation sur des palans à chaîne ABUCompact.
- Les points de commutation sont des contacts inverseurs fonctionnant via microrupteurs mécaniques.
- Les points de commutation réglables peuvent être recouverts et sécurisés par un plombage.
- Le fin de course de réducteur possède un support d'outil intégré à clé de réglage, dotée d'un repère permettant de lire facilement le réglage.
- Le fin de course de réducteur dispose en plus de possibilités de montage pour codeur absolu avec une transmission de 1:1 par rapport à la vitesse de rotation du tambour à câble.
- Le fin de course de réducteur peut être équipé en option d'un codeur absolu ABUS AWG, qui peut être utilisé par le système électrique intelligent du pont ABUControl.

Le fin de course de réducteur :



- Le treuil à câble possède un fin de course de réducteur qui sert de fin de course de levage mécanique. Il est directement couplé au tambour à câble. Il fait en sorte que le crochet de levage ne dépasse pas la position la plus haute ni la position la plus basse du crochet.
- Le point de commutation supérieur s'appelle « Fin de course levage haut » (vis de réglage centrale), le point de commutation inférieur s'appelle « Fin de course levage bas » (vis de réglage gauche).
- Lorsque le crochet de levage atteint le point de commutation du fin de course levage haut ou bas, le moteur de levage s'arrête.



- Afin de renforcer encore la sécurité, le fin de course de réducteur dispose d'un autre point de commutation. Il s'agit du « fin de course levage de secours » (vis de réglage droite). Il se situe au-dessus du fin de course levage haut et sert de point de commutation supplémentaire lors du levage.
- Si le fin de course levage haut ne fonctionne plus (par ex. en raison de contacts de contacteur défectueux, d'un champ rotatif avec inversion de polarité,...) et que le crochet de levage se déplace au-delà du point de commutation du fin de course levage haut, le fin de course levage de secours désactive le contacteur principal et ainsi l'ensemble du pont. Le fin de course levage de secours est réglé et plombé en usine.

Le fin de course de réducteur sans engagement du fin de course levage haut en exploitation :

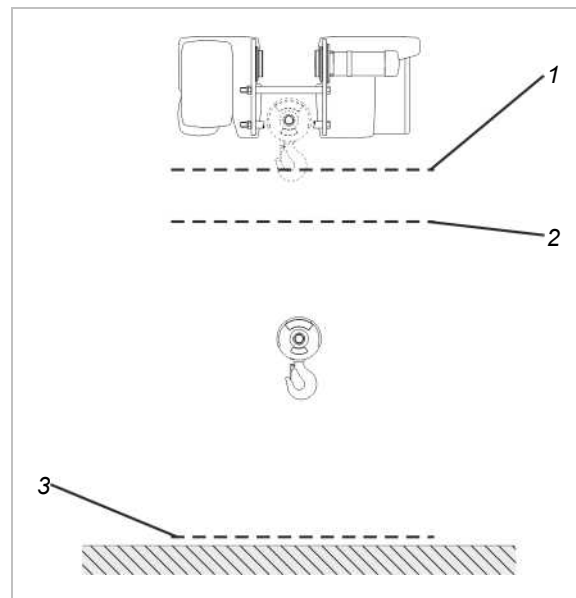
- Le fin de course levage haut ne doit pas être engagé en exploitation. S'il est engagé, le crochet de levage s'arrête au niveau du point de commutation du fin de course levage haut . Le point de commutation du fin de course levage de secours se trouve au-dessus du point de commutation du fin de course levage haut et ne peut donc pas être actionné en situation normale.
- Si le fin de course de levage est mal réglé ou présente un défaut technique, il se peut que le fin de course levage de secours soit tout de même actionné. Le fin de course levage de secours doit être alors contourné pour permettre la remise en marche du pont. Dans ce cas, contacter le service après-vente ABUS. Voir page 32.

Le fin de course de réducteur avec engagement du fin de course levage haut en exploitation :

- Si la position la plus haute du crochet doit être engagée en exploitation, le fin de course levage haut est sollicité plus fréquemment et peut donc tomber en panne. Dans ce cas, le fin de course levage de secours assure l'immobilisation sûre du pont. Pour pouvoir contrôler régulièrement le fin de course levage de secours, le treuil à câble dispose d'un interrupteur à garrot qui permet de contourner manuellement le fin de course levage haut et de remettre en marche le pont manuellement après le contrôle du fin de course levage de secours.

Le codeur absolu (option) :

- En plus des fonctions du fin de course de réducteur, le codeur absolu sert à déterminer la position absolue du tambour à câble.
- À l'aide de cette valeur de mesure, l'automate programmable de la commande intelligente du pont ABUControl peut déterminer la position exacte du crochet de levage.
- Le codeur absolu capte le mouvement de rotation au moyen de trois capteurs Hall qui mesurent les trois axes à entraînement mécanique du fin de course de réducteur avec différentes démultiplications. Le codeur absolu compare les valeurs mesurées des trois axes pour permettre une analyse et un calcul sûrs de la position.
- Le codeur absolu communique avec la commande du pont ABUControl Basic ou ABUControl Comfort au moyen du bus CAN ou du Modbus.
- Sur le codeur absolu, il est possible de raccorder (boucler) d'autres appareils bus CAN ou d'autres appareils Modbus grâce au deuxième raccordement.



- 1 : Point de commutation du fin de course levage de secours. Si celui-ci est actionné, le fin de course du réducteur désactive le contacteur principal et ainsi l'ensemble du pont.
- 2 : Point de commutation de fin de course levage haut. S'il est actionné, le moteur de levage s'arrête.
- 3 : Point de commutation du fin de course levage bas. S'il est actionné, le moteur de levage s'arrête.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fin de course de réducteur :

Raccordement électrique :

Tension de service 250 V

I_{the} (courant thermique) 5 A

Conditions ambiantes pour le fonctionnement :

Température en fonctionnement continu de -40 °C à +80 °C

Classe de protection du fin de course de réducteur IP 10

Classe de protection du fin de course de réducteur (dans le boîtier de sélecteur de fin de course levage avec couvercle du boîtier fermé) IP 54

Pendant le fonctionnement, le boîtier de sélecteur de fin de course levage sur le tambour à câble doit être fermé.

Codeur absolu :

Raccordement électrique :

Tension de service 24 V CC

Puissance nominale 0,84 W

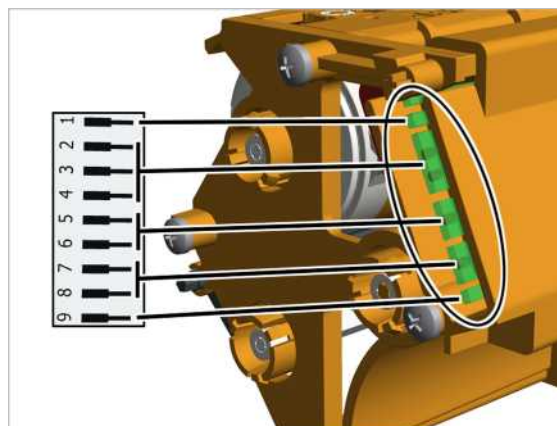
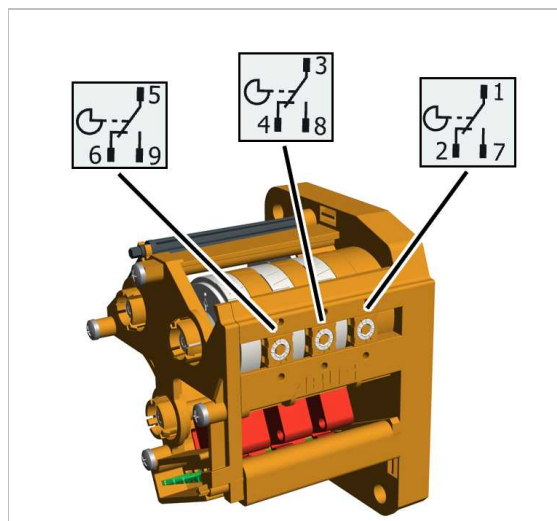
Conditions ambiantes pour le fonctionnement :

Température ambiante : de -20°C à +80°C

Classe de protection du fin de course de réducteur IP 10

Classe de protection du fin de course de réducteur (dans le boîtier de sélecteur de fin de course levage avec couvercle du boîtier fermé) IP 54

AFFECTATION DES CONTACTS DES MICRORUPTEURS



DURÉE DE VIE THÉORIQUE

À la fin de la durée de vie du pont (lors d'une révision générale), le fin de course de réducteur doit être remplacé.

MONTAGE ET RACCORDEMENT

S'ADRESSE À CHAQUE PERSONNE TRAVAILLANT SUR LE PONT AVANT SON UTILISATION.

L'exploitant du pont est responsable de la sélection et de la qualification correcte du personnel de mise en service.



DANGER MENAÇANT LES PERSONNES !

Toute erreur de mise en service du pont peut entraîner accidents et blessures.

Si la mise en service est confiée à un personnel autre que le personnel ABUS, l'exploitant répond de la qualification suffisante du personnel qui procède à la mise en service du pont. Respecter exactement les processus ici décrits.

Exemples de personnes qualifiées :

- Personnes possédant de larges connaissances acquises dans le cadre d'une formation professionnelle dans le domaine du génie mécanique et électrique des ponts.
- Personnes disposant d'une expérience suffisante en matière d'utilisation, de montage et de maintenance des ponts.
- Personnes disposant d'une connaissance approfondie des règles techniques ainsi que des directives et consignes de sécurité en vigueur dans le pays concerné.
- Personnes suivant régulièrement les cours de formation dispensés par ABUS.

ABUS décline toute responsabilité en cas de dommages dus à des mises en service inadéquates et à leur réalisation par des personnes non qualifiées.

ABUS recommande de confier la mise en service aux équipes de montage ABUS.

CONTRÔLE DES CONDITIONS REQUISES

Les conditions préalables suivantes doivent être réunies afin de permettre le montage du fin de course de réducteur :

- Avec fin de course de réducteur sans codeur absolu : le treuil à câble doit être commandé par un système électrique 3 ABUS.

Avec fin de course de réducteur avec codeur absolu : le treuil à câble doit être commandé par une commande avec ABUControl.
- Le treuil à câble doit être entièrement câblé et raccordé. Le câble de connexion du fin de course de réducteur (et en plus, dans le cas d'un codeur absolu, le câble de connexion du réseau de bus CAN ou du réseau Modbus) doit être raccordé et câblé au boîtier de sélecteur de fin de course levage sur le tambour à câble.

MONTAGE ET RACCORDEMENT DU FIN DE COURSE DE RÉDUCTEUR

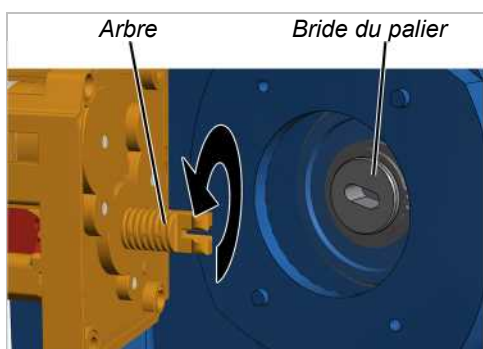


DANGER POUR LES PERSONNES SI LE FIN DE COURSE DU RÉDUCTEUR EST DÉFECTUEUX !

Si le fin de course de réducteur a été désassemblé et réparé, il est possible que celui-ci ne fonctionne plus correctement. La charge risque alors de tomber et de blesser ou tuer des personnes.

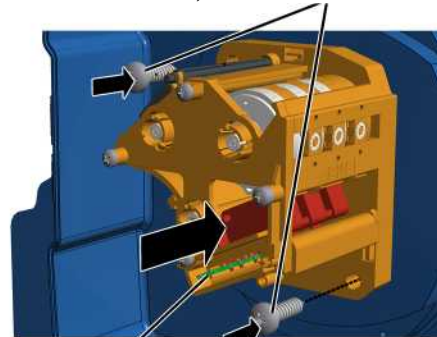
Tout fin de course de réducteur défectueux doit être entièrement remplacé !

MONTAGE DU FIN DE COURSE DE RÉDUCTEUR



- ➔ Ouvrir le couvercle du boîtier de sélecteur de fin de course levage du tambour à câble.
- ➔ Tourner l'arbre du fin de course de réducteur de manière à l'aligner sur le trou oblong de la bride du palier du tambour à câble.

Vis en matière plastique
B6,3x25



Platine de contacteurs
à cames

- ➔ Introduire l'arbre du fin de course de réducteur dans le trou oblong de la bride du palier et placer le fin de course sur les deux chevilles.
- ➔ Visser le fin de course de réducteur avec les vis en matière plastique B6,3x25. 3 Nm.

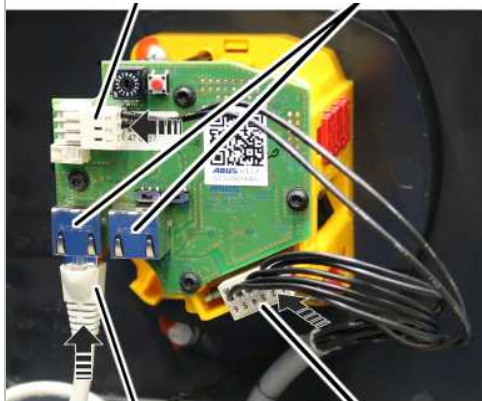
RACCORDEMENT DU FIN DE COURSE DE RÉDUCTEUR

- ➔ Enficher le connecteur du câble de connexion sur la platine de contacteurs à cames.

UNIQUEMENT AVEC CODEUR ABSOLU

RACCORDEMENT DU CODEUR ABSOLU

Connecteur du câble de connexion de la platine de contacteurs à cames Raccordements pour réseau de bus CAN et réseau Modbus



Câble de connexion RJ45 pour réseau de bus CAN ou réseau Modbus Connecteur du câble de connexion de la platine de contacteurs à cames

- ➔ Enficher le câble de connexion RJ45 pour réseau de bus CAN ou réseau Modbus.
- Les deux raccordements qui se trouvent sur la platine du codeur absolu conviennent aussi bien à un réseau de bus CAN (ABUControl Comfort) qu'à un réseau Modbus (ABUControl Basic). Le système de bus utilisé est automatiquement identifié.
- Le deuxième raccordement peut être utilisé pour raccorder un autre appareil bus CAN ou un autre appareil Modbus.
- ➔ Le deuxième connecteur du câble de connexion de la platine de contacteurs à cames doit être branché dans le connecteur mâle blanc, au-dessus des raccordements pour réseau de bus CAN ou réseau Modbus.

- ➔ Fermer le couvercle du logement.
- ➔ Régler tous les points de commutation. Voir « Système électrique 3 ABUS : réglage du point de commutation du fin de course levage bas » page 12 et « Système électrique 3 ABUS : réglage des points de commutation du fin de course levage de secours et du fin de course levage haut » page 20.

SYSTÈME ÉLECTRIQUE 3 ABUS : RÉGLAGE DU POINT DE COMMUTATION DU FIN DE COURSE LEVAGE BAS

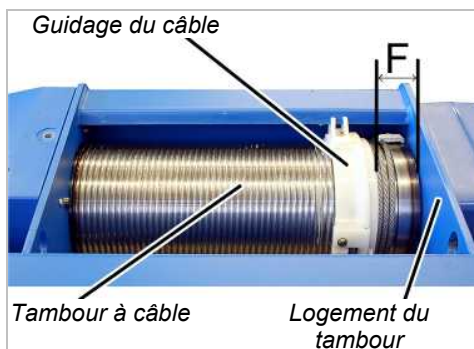
Ce chapitre est valable uniquement pour les ponts avec système électrique 3 ABUS. Pour les ponts avec ABUControl : voir le manuel du produit ABUControl.

Le treuil à câble possède un fin de course de réducteur doté de trois points de commutation. Le fin de course levage secours et le fin de course levage haut ont été réglés en usine. Le fin de course levage bas doit être réglé sur site.

PLACEMENT DU CROCHET DE LEVAGE DANS LA POSITION LA PLUS BASSE

- ➔ Descendre le crochet de levage jusqu'à la position la plus basse souhaitée.
- Le crochet de levage ne doit pas toucher le sol du bâtiment.
 - Le câble ne doit pas être mou.
 - La distance entre le guidage du câble et le logement du tambour doit respecter une certaine distance minimale. Cette dernière est déterminée lors de l'opération suivante.
 - La course du crochet (intervalle entre la position de crochet la plus élevée (= cote du crochet, cote C) et la position de crochet la plus basse) ne doit pas être plus grande que ce qui est indiqué sur la plaque signalétique.

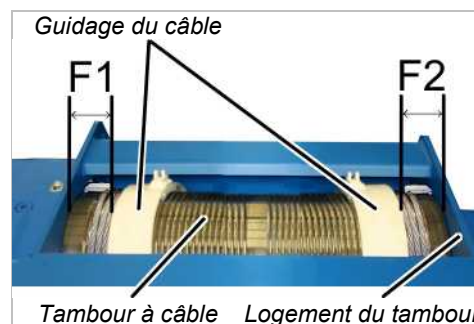
UNIQUEMENT AVEC UN TREUIL À CÂBLE AVEC GUIDAGE DU CÂBLE



➔ Mesurer la distance « F » entre le guidage du câble et le logement du tambour et la comparer avec le tableau.

Treuil à câble	Type	Mouflage	Distance « F »
GM 800	E, D, DA	4/1	42 ± 2
GM 1000	E, D, DA	4/1 2/1	56 ± 2
GM 2000	E, D, DA, DQA	4/1 2/1	59 ± 2,5
GM 3000	E, D, DA, DQA	4/1 2/1	73 ± 2,5
GM 5000	E, D, DA, DQA	4/1 2/1	87,5 ± 3
GM 5000	D	4/2	73 ± 2,5
GM 5000	Z	4/2 8/2	87,5 ± 3
GM 6000	E, D, DA, DQA	4/1 2/1	102 ± 3
GM 6000	Z	4/2 8/2	102 ± 3
GM 7000	D, DA, DQA	2/1 4/1 6/1	131 ± 4
GM 7000	D	4/2 8/2	87 ± 3
GM 7000	Z, ZA	4/2 6/2 8/2 10/2	131 ± 4

UNIQUEMENT AVEC UN TREUIL À CÂBLE AVEC DEUX GUIDAGES DU CÂBLE



➔ Mesurer la distance « F1 » et « F2 » entre les guidages du câble et le logement du tambour et la comparer avec le tableau.

Treuil à câble	Distance « F1 »	Distance « F2 »
GM 5000 - D	80 ± 3	76 ± 3
GM 7000 - D	84 ± 3	87 ± 3



DANGER MENAÇANT LES PERSONNES EN CAS DE CHUTE DE LA CHARGE !

Le câble peut se détacher du tambour à câble si la distance « F » ou « F1 » et « F2 » n'est pas atteinte. La charge risque alors de tomber et de blesser ou tuer des personnes.

Grâce à la distance, il y a toujours assez de câble enroulé sur le tambour à câble.

Respecter impérativement la distance « F » ou « F1 » et « F2 ».

➔ Monter si nécessaire le crochet de levage jusqu'à ce que la distance « F » ou « F1 » et « F2 » soit respectée.

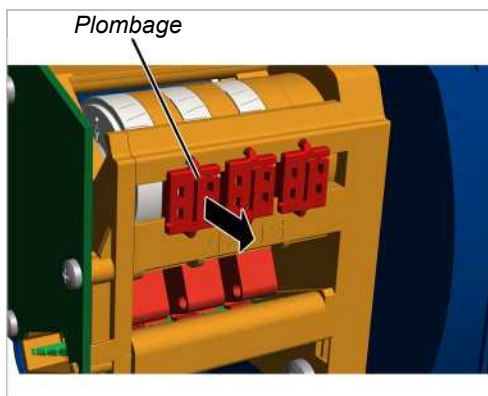
- La position la plus basse du crochet de levage est maintenant déterminée. C'est à partir de là que la course de freinage est calculée.

PARCOURS DE LA COURSE DE FREINAGE



- ➔ Monter le crochet de levage jusqu'à ce qu'il se trouve 500 mm au-dessus de la position la plus basse du crochet.

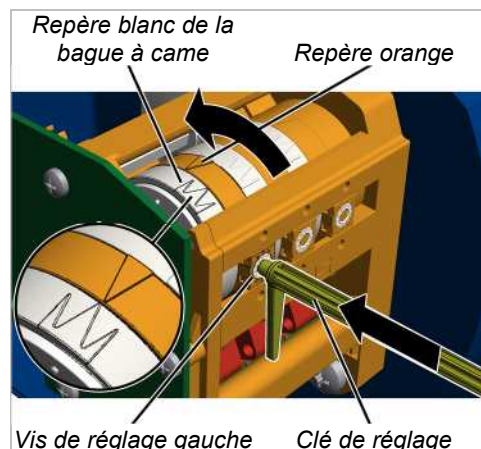
RETRAIT DU PLOMBAGE



- ➔ Retirer le couvercle du boîtier de sélecteur de fin de course levage du tambour à câble.
- ➔ Écarter le plombage au centre à l'aide d'un tournevis et le retirer.

RÉGLER LE FIN DE COURSE LEVAGE BAS

Le fin de course levage bas est réglé avec la vis de réglage gauche.



- ➔ Retirer la clé de réglage. Elle est fixée sur deux supports situés sur le fin de course de réducteur.

À la place, on peut également utiliser un tournevis hexagonal de 3.0 (de préférence avec plateau tournant).

L'utilisation d'une visseuse électrique est INTERDITE.

- ➔ Pousser la clé de réglage dans la vis de réglage. Elle doit être enfoncée dans la vis de réglage avec une légère pression.
- ➔ Si nécessaire : tourner la vis de réglage jusqu'à ce que le repère blanc de la bague à came se trouve à droite du repère orange. Il ne doit pas se trouver à gauche du repère orange, ni exactement sur le repère orange.

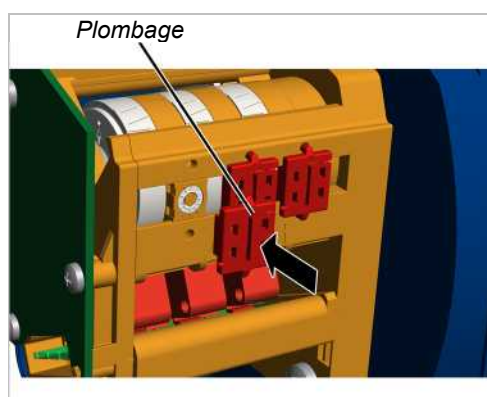
La flèche blanche centrale indique la position exacte du point de commutation, les deux flèches blanches situées à gauche et à droite indiquent le début et la fin de l'hystérésis d'enclenchement (phase d'enclenchement).

- ➔ Tourner la vis de réglage de façon à ce que le repère blanc de la bague à came tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Continuer à tourner jusqu'à ce que le repère blanc se trouve exactement sur le repère orange et à ce qu'un clic soit audible.
- Une rotation vers la droite déplace le point de commutation vers le bas.
- Une rotation vers la gauche déplace le point de commutation vers le haut.

CONTRÔLER LE RÉGLAGE

- ➡ Monter le crochet de levage.
- ➡ Abaisser le crochet de levage à vitesse de levage lente et à vitesse de levage rapide et contrôler si le crochet de levage s'arrête au niveau de la position la plus basse du crochet.

PLOMBER LES VIS DE RÉGLAGE



- ➡ Placer et enfoncer le plombage sur la vis de réglage.

CONTRÔLE

S'ADRESSE À CHAQUE PERSONNE EFFECTUANT LE CONTRÔLE ET LA RÉCEPTION DU PONT CONFORMÉMENT AUX RÈGLES DE SÉCURITÉ DU TRAVAIL.

Le pont doit être contrôlé régulièrement afin de garantir la sécurité de son fonctionnement. L'exploitant est responsable de ce contrôle régulier.

POUR COMMENCER

INTERVALLES ENTRE DEUX CONTRÔLES

Le contrôle régulier doit avoir lieu au moins une fois par an.

Dans certaines conditions, des contrôles réguliers plus fréquents peuvent s'avérer nécessaires. Il s'agit des conditions suivantes :

- Travaux fréquents à capacité nominale.
- Travail posté.
- Utilisation fréquente.
- Environnement poussiéreux ou corrosif.

L'exploitant est responsable du contrôle des conditions et de la fixation des intervalles entre deux contrôles. ABUS se tient à la disposition du client en cas de questions.

CONDITIONS À REMPLIR PAR L'EXAMINATEUR

L'exploitant du pont est responsable de la sélection et de la correcte qualification de l'examineur.



DANGER MENAÇANT LES PERSONNES !

Si le contrôle est mal effectué, des personnes risquent d'être blessées.

Si le contrôle est confié à un personnel autre que le personnel ABUS, l'exploitant répond de la qualification suffisante du personnel qui procède au contrôle du système.

Exemples de personnes qualifiées :

- Personnes possédant de larges connaissances acquises dans le cadre d'une formation professionnelle dans le domaine du génie mécanique et électrique des ponts.
- Personnes disposant d'une expérience suffisante en matière d'utilisation, de montage et de maintenance des ponts.
- Personnes disposant d'une connaissance approfondie des règles techniques ainsi que des directives et consignes de sécurité en vigueur dans le pays concerné.
- Personnes suivant régulièrement les cours de formation dispensés par ABUS.

AMPLEUR DU CONTRÔLE

La personne compétente chargée de contrôler le pont est responsable de l'ampleur et du type de contrôle.

APERÇU GÉNÉRAL : CONTRÔLE DU PONT

Outre les opérations de contrôle ici décrites, toutes les opérations de contrôle figurant dans d'autres manuels du produit fournis doivent être également effectuées.

L'examineur décide seul du parfait état du pont. Toute anomalie éventuellement constatée doit être éliminée. L'examineur décide si le pont doit être ensuite recontrôlé.

Si la réglementation en vigueur sur les lieux exige des contrôles supplémentaires, effectuer également ces contrôles.

Les contrôles suivants constituent le minimum à effectuer en supplément :



En cas d'un engagement du fin de course levage haut en exploitation : contrôler le fin de course levage de secours. Voir « Contrôler le fin de course levage de secours » page 17.

CONTRÔLER LE FIN DE COURSE LEVAGE DE SECOURS

UNIQUEMENT EN CAS D'UN ENGAGEMENT DU FIN DE COURSE LEVAGE HAUT EN EXPLOITATION

Ce chapitre est valable uniquement si le fin de course levage haut peut être engagé en exploitation.

Le fin de course levage haut ne doit pas être atteint de façon planifiée pendant le déroulement normal du travail. Le fin de course levage haut doit être contrôlé avant la mise en marche du pont.

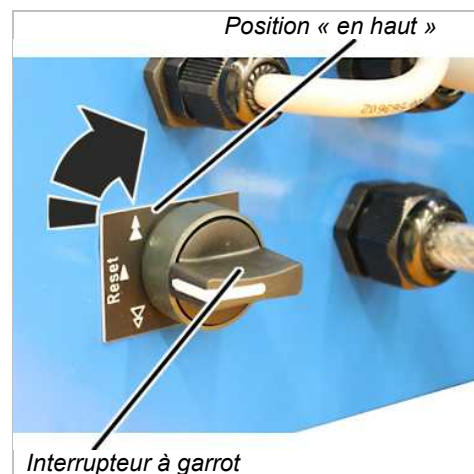
Si le fin de course levage haut est endommagé par son utilisation régulière, un fin de course levage de secours supplémentaire assure la coupure. Ce fin de course levage de secours doit être vérifié lors d'un contrôle régulier.

PLACEMENT DU CROCHET DE LEVAGE EN POSITION CORRECTE

- ➔ Amener le crochet de levage en dehors de la zone de fin de course (en haut ou en bas).

Le crochet de levage ne doit pas se trouver dans la zone de fin de course avant le contrôle.

CONTRÔLER LE FIN DE COURSE LEVAGE DE SECOURS

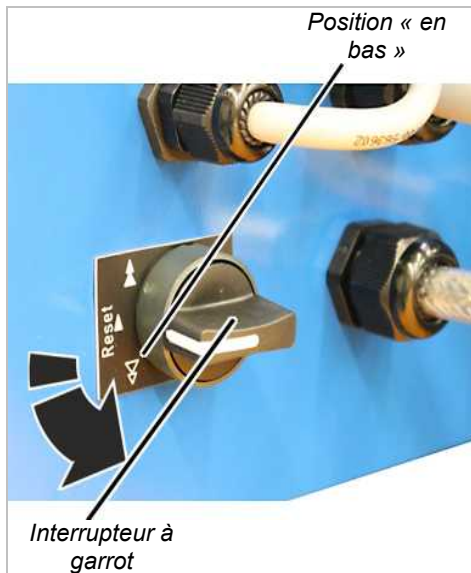


- ➔ Tourner et maintenir l'interrupteur à garrot sur la position « en haut ».
- ➔ Monter lentement le crochet de levage.
- Le crochet de levage monte.
 - En activant l'interrupteur à garrot, le crochet de levage ne s'arrête pas comme d'habitude au point de commutation du fin de course levage haut, mais continue sa course.
 - Le fin de course levage de secours est actionné.
 - Le contacteur principal se désactive.
 - Le fin de course levage de secours est désormais contrôlé.

Si le contacteur principal ne s'est pas désactivé :

- Il y a un problème au niveau du câblage du pont ou de certains éléments. L'utilisation du pont n'est plus autorisée.
- ➔ Mettre le pont hors service.
- ➔ Contacter le service après-vente ABUS. Voir page 32.

RÉACTIVER LE PONT



- ➔ Tourner et maintenir l'interrupteur à garrot sur la position « en bas ».
- Le contacteur principal est ponté.
- Le pont se remet en route.
- ➔ Conduire le crochet de levage en dehors de la zone de fin de course.

UNIQUEMENT EN CAS D'UN DOUBLE MÉCANISME DE LEVAGE

La séquence pour un double mécanisme de levage ne diffère pas de manière significative.

- ➔ Contrôler le fin de course levage de secours du motoréducteur du dispositif de levage 1.
- ➔ Redémarrer le pont au niveau de motoréducteur du dispositif de levage 1.
- ➔ Contrôler le fin de course levage de secours du motoréducteur du dispositif de levage 2.
- ➔ Redémarrer le pont au niveau de motoréducteur du dispositif de levage 2.

MAINTENANCE

S'ADRESSE À CHAQUE PERSONNE CHARGÉE D'ENTREtenir, DE RÉPARER OU DE TRANSFORMER LE PONT

L'exploitant du pont est responsable de la sélection et de la qualification correcte du personnel d'entretien.



DANGER MENAÇANT LES PERSONNES !

Toute erreur d'entretien du pont peut entraîner accidents et blessures.

Si l'entretien est confié à un personnel autre que le personnel ABUS, l'exploitant répond de la qualification suffisante du personnel qui procède à l'entretien du pont. Respecter exactement les processus ici décrits.

Exemples de personnes qualifiées :

- Personnes possédant de larges connaissances acquises dans le cadre d'une formation professionnelle dans le domaine du génie mécanique et électrique des ponts.
- Personnes disposant d'une expérience suffisante en matière d'utilisation, de montage et de maintenance des ponts.
- Personnes disposant d'une connaissance approfondie des règles techniques ainsi que des directives et consignes de sécurité en vigueur dans le pays concerné.
- Personnes suivant régulièrement les cours de formation dispensés par ABUS.

ABUS décline toute responsabilité en cas de dommages dus à des opérations d'entretien inadéquates et à leur réalisation par des personnes non qualifiées.

ABUS recommande de confier l'entretien au service après-vente ABUS.

Utiliser uniquement des pièces de rechange ABUS. Toute infraction à cette règle entraîne la perte de la garantie.

Le fin de course de réducteur est sans entretien !

Le fin de course de réducteur ne contient pas de composants devant être contrôlés ou remplacés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA MAINTENANCE

Observer les consignes de sécurité suivantes pour tous les travaux de maintenance sur le pont :

- Désactiver l'interrupteur principal. Bloquer l'interrupteur de manière à ce qu'il ne puisse pas être remis en marche par inadvertance.
- Retirer la prise de déconnexion au secteur de la prise de courant du coffret électrique du pont. Verrouiller la prise de courant avec un cadenas afin d'empêcher que la prise de déconnexion au secteur ne soit rebranchée par inadvertance.
- Utiliser une plate-forme de levage et une protection antichute appropriées.
- Bloquer l'accès à la zone de travail qui entoure la plate-forme de levage.
- Désactiver tout autre pont situé sur le même chemin de roulement ainsi que les ponts placés au-dessus ou en dessous de celui à inspecter. Bloquer les interrupteurs de manière à ce qu'ils ne puissent pas être remis en marche par inadvertance. D'autres ponts pourraient sinon renverser la plate-forme de levage ou heurter le pont sur lequel les travaux de maintenance sont effectués.
- Annoncer les travaux de maintenance aux personnes situées à proximité.
- Les travaux sur l'installation électrique du pont doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés !
- Même après pression du bouton d'arrêt d'urgence, le coffret électrique se trouve sous de hautes tensions pouvant entraîner la mort.

SYSTÈME ÉLECTRIQUE 3 ABUS : RÉGLAGE DES POINTS DE COMMUTATION DU FIN DE COURSE LEVAGE DE SECOURS ET DU FIN DE COURSE LEVAGE HAUT

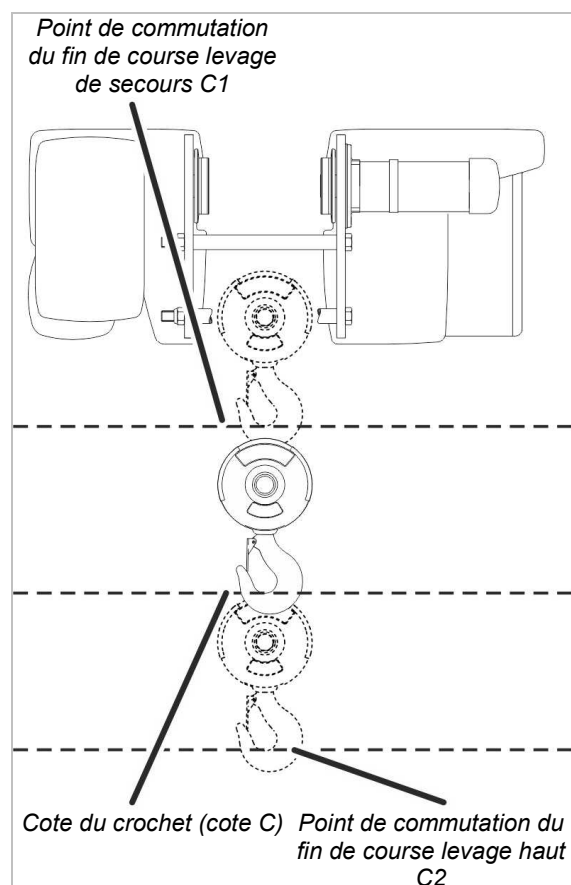
Ce chapitre est valable uniquement pour les ponts avec système électrique 3 ABUS. Pour les ponts avec ABUControl : voir le manuel du produit ABUControl.

Le treuil à câble possède un fin de course de réducteur doté de trois points de commutation.

Les points de commutation du fin de course levage haut et du fin de course levage de secours situé au-dessus ont été réglés et plombés en usine.

Si nécessaire (par exemple si le crochet de levage ne doit pas monter jusqu'en haut à cause d'une traverse), après un changement de câble ou après des réparations, le point de commutation du fin de course levage haut doit éventuellement être reréglé.

DÉTERMINER LES POINTS DE COMMUTATION



- D'une manière générale, la cote du crochet (cote C) est la position la plus haute jusqu'à laquelle le crochet de levage peut se déplacer sans endommager le câble. Une certaine marge de sécurité est prise en compte.
- La cote du crochet (cote C) est la distance entre le bord inférieur du galet sur le treuil à câble et le bord intérieur du crochet de levage.
- Pour ce faire, la cote du crochet (cote C) se réfère toujours à un crochet de levage standard. Pour les crochets de levage plus grands ou plus petits, se référer à la cote du crochet indiquée sur la fiche technique du treuil à câble.
- Le point de commutation du fin de course levage de secours s'appelle C1 et se trouve légèrement au-dessus de la cote du crochet. Ceci est la position la plus haute possible jusqu'à laquelle le crochet de levage peut se déplacer sans endommager le câble.
- Le point de commutation du fin de course levage haut s'appelle C2 et se trouve légèrement en dessous de la cote du crochet.
- Les deux points de commutation (C1 et C2) ont chacun deux bords de référence alternatifs : A1 et A2 (distance entre un bord bien accessible depuis le bas sur le treuil à câble et l'axe de la poulie de renvoi sur le moufle inférieur) ainsi que B1 et B2 (distance entre un bord bien accessible depuis le bas sur le treuil à câble et le bord supérieur du moufle inférieur). Ces cotes supplémentaires peuvent également être utilisées à la place de la cote du crochet et peuvent faciliter les mesures. De plus, elles sont indépendantes de la taille des crochets de levage et peuvent donc être utilisées pour des crochets de levage plus petits ou plus grands.



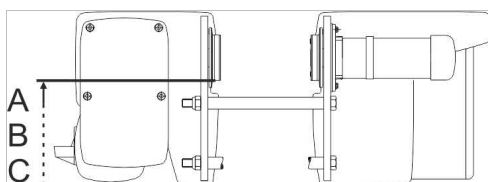
DANGER MENAÇANT LES PERSONNES EN CAS DE CHUTE DE LA CHARGE !

Il peut être nécessaire, dans certaines situations, d'augmenter la cote du crochet afin que le crochet de levage freine plus tôt pour éviter par exemple qu'une traverse ne vienne se heurter en-dessous de la poutre principale ou qu'un accessoire d'accrochage de charge ne se détache sur la poutre principale ; la charge risquerait alors de tomber et de blesser ou tuer des personnes.

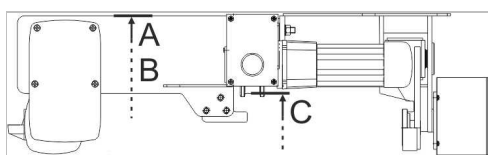
Réaliser impérativement une analyse des dangers sur place et la respecter !

- ➔ Sur le dessin suivant, choisir le bord de référence sur le treuil à câble et sur le moufle inférieur.
- ➔ Relevez les cotes C1 et C2 ou, en tant qu'alternative, les cotes A1 et A2 ou B1 et B2 dans le tableau suivant.

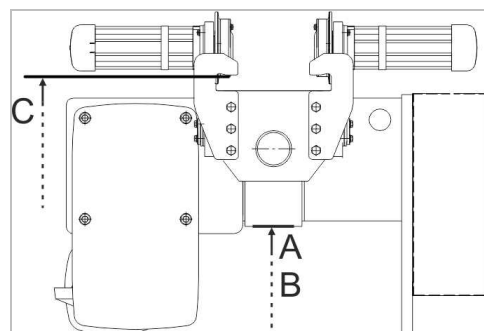
Bords de référence sur le treuil à câble selon le type :



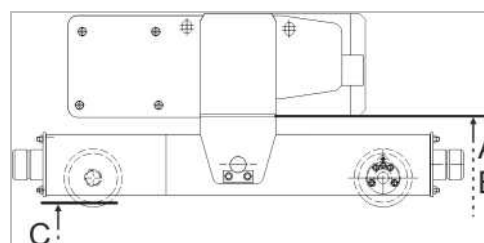
Bord de référence pour cotes A, B et C sur le treuil à câble E.



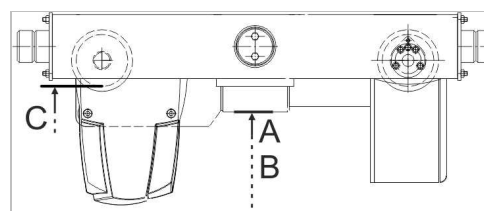
Bord de référence pour cotes A, B et C sur le treuil à câble S.



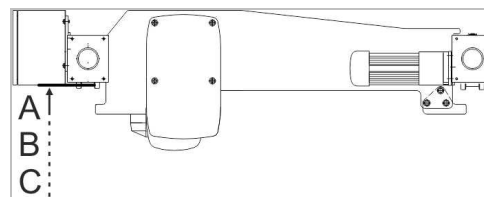
Bord de référence pour cotes A, B et C sur le treuil à câble U.



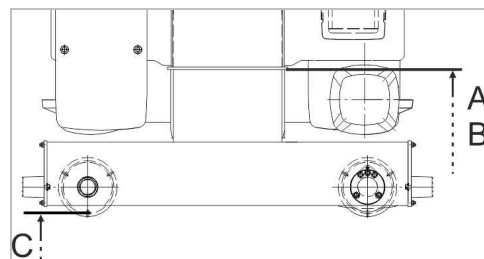
Bord de référence pour cotes A, B et C sur le treuil à câble D.



Bord de référence pour cotes A, B et C sur le treuil à câble DA.

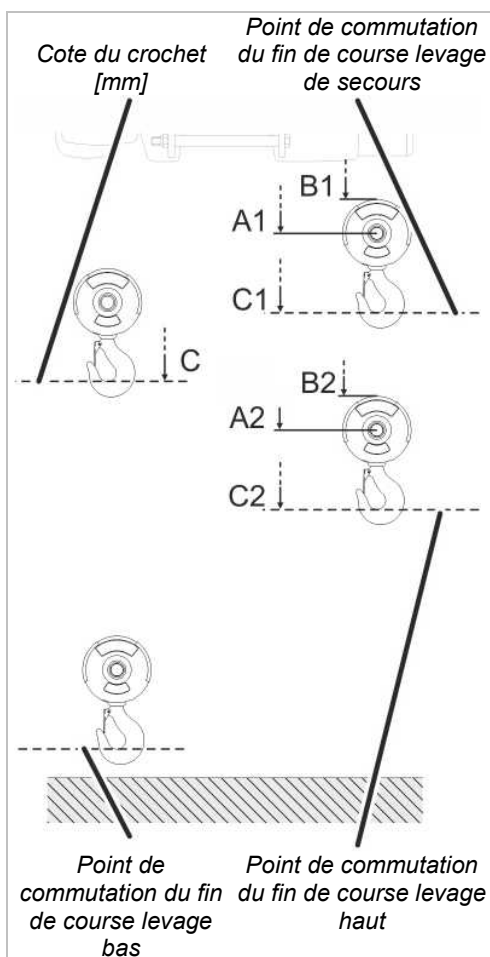


Bord de référence pour cotes A, B et C sur le treuil à câble DQA.



Bord de référence pour cote A, B et C sur le treuil à câble Z (le bord de référence pour cote A, B et C sur le treuil à câble ZA ne diffère pas de manière significative).

Bords de référence sur le moufle inférieur :



Fondamentaux :

- 146 tours de la vis de réglage tournent la came de contacteur du fin de course de réducteur d'un tour complet de 360°.
- Le tableau suivant indique la course du crochet en millimètres correspondant à un tour de la vis de réglage.
- En tournant la vis de réglage vers la droite, le point de commutation se déplace vers le bas ; en la tournant vers la gauche, il se déplace vers le haut.
- Le tableau suivant indique la course du crochet en millimètres dans la zone morte du microrupteur (hystérésis d'interrupteur).

Type	Taille	Mouflage	Largeur de voie [mm]	Cote du crochet (cote C) [mm]	Point de commutation Fin de course levage de secours			Point de commutation Fin de course levage haut			Zone morte (hystérésis d'interrupteur)	Course du crochet par tour de vis de réglage
					A1 [mm]	B1 [mm]	C1 [mm]	A2 [mm]	B2 [mm]	C2 [mm]		
E	800	4/1	Jusqu'à 300	400	165	70	380	215	120	430	55	71
E	1000 *	2/1	Jusqu'à 300	567	210	105	525	310	205	625	120	154
E	1000 *	4/1	Jusqu'à 300	500	230	125	480	279	175	530	60	77
E	2000	2/1	Jusqu'à 300	580	180	70	540	280	170	640	130	172
E	2000	4/1	Jusqu'à 300	500	195	80	480	245	130	530	65	86
E	3000	2/1	Jusqu'à 300	664	215	70	625	315	170	734	160	214
E	3000	4/1	Jusqu'à 300	580	235	90	560	285	140	610	80	107
E	5000	2/1	Jusqu'à 350	830	295	110	790	395	210	890	178	238
E	5000	4/1	Jusqu'à 350	825	375	190	805	425	240	855	89	119
E	6000	2/1	Jusqu'à 350	830	295	110	790	395	210	890	194	260

Tableau : cotes du crochet pour treuils à câble de type E. Veuillez respecter les instructions suivantes en présence de largeurs de voie plus importantes !

** Les valeurs indiquées s'appliquent au systèmes GM 1000 compact et GM 1000 modulaire. Les valeurs sont identiques pour les deux variantes.*

UNIQUEMENT POUR TREUIL À CÂBLE DE TYPE E À GRANDE LARGEUR DE VOIE

Ce paragraphe ne s'applique qu'aux treuils à câble de type E avec une largeur de voie plus grande que ce qui est indiqué dans le tableau ci-dessus.

CALCULER UNE COTE DE CROCHET PLUS ÉLEVÉE

La cote du crochet doit être agrandie à partir d'une certaine largeur de voie.

➔ Ajouter la cote supplémentaire de ce tableau à la cote de crochet du tableau ci-dessus.

Écartement des poutres	Taille 800 Mouflage 4/1	Taille 1000 Mouflage 2/1	Taille 1000 Mouflage 4/1	Taille 2000 Mouflage 2/1	Taille 2000 Mouflage 4/1	Taille 3000 Mouflage 2/1	Taille 3000 Mouflage 4/1	Taille 5000 Mouflage 2/1	Taille 5000 Mouflage 4/1	Taille 6000 Mouflage 2/1
300	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-
350	49	39	45	43	53	62	80	0	0	0
400	98	78	89	86	106	124	160	76	74	76
450	146	117	134	129	159	187	240	152	148	152
500	195	156	178	172	212	249	320	228	222	228
550	-	-	-	-	265	311	401	304	296	304
600	-	-	-	-	318	373	481	380	370	380
650	-	-	-	-	371	435	561	456	444	456
700	-	-	-	-	424	498	641	532	518	532

Type	Taille	Mouflage	Cote du crochet (cote C) [mm]	Point de commutation Fin de course levage de secours			Point de commutation Fin de course levage haut			Zone morte (hystérésis d'interrupteur)	Course du crochet par tour de vis de réglage
				A1 [mm]	B1 [mm]	C1 [mm]	A2 [mm]	B2 [mm]	C2 [mm]		
S	800	4/1	343	335	245	323	385	295	377	55	71
S	1000	4/1	420	420	315	400	470	365	450	60	77
S	2000	4/1	440	405	290	420	455	340	470	65	86
S	3000	2/1	699	520	370	659	620	470	760	160	214
S	3000	4/1	550	540	395	530	590	445	580	80	107

Tableau : cotes du crochet pour treuils à câble de type S

Type	Taille	Mouflage	Cote du crochet (cote C) [mm]	Point de commutation Fin de course levage de secours			Point de commutation Fin de course levage haut			Zone morte (hystérésis d'interrupteur)	Course du crochet par tour de vis de réglage
				A1 [mm]	B1 [mm]	C1 [mm]	A2 [mm]	B2 [mm]	C2 [mm]		
U	5000	4/1	1132	270	80	1110	320	130	1160	89	119
U	6000	2/1	1256	235	50	1215	335	150	1315	194	260
U	6000	4/1	1241	260	70	1220	310	120	1270	97	130
U	7000	2/1	1615	330	90	1575	430	190	1675	254	342

Tableau : cotes du crochet pour treuils à câble de type U

Type	Taille	Mouflage	Largeur de voie [mm]	Cote du crochet (cote C) [mm]	Point de commutation Fin de course levage de secours			Point de commutation Fin de course levage haut			Zone morte (hystérésis d'interrupteur)	Course du crochet par tour de vis de réglage
					A1 [mm]	B1 [mm]	C1 [mm]	A2 [mm]	B2 [mm]	C2 [mm]		
D	800	4/1		144	170	80	125	220	130	175	55	71
D	1000	4/1		195	190	85	175	240	135	225	60	77
D	2000	2/1		295	160	50	255	260	150	355	130	172
D	2000	4/1		215	175	60	195	225	110	245	65	86
D	3000	2/1		315	190	45	275	290	150	375	160	214
D130	3000	4/1		260	230	85	240	280	134	290	80	107
D160	3000	4/1		260	225	80	240	275	129	290	80	107
D	5000	2/1		440	240	50	400	340	150	500	178	238
D	5000	4/1	160	385	285	100	365	335	150	415	89	119
D	5000	4/1	200	385	305	120		355	170			
D	5000	4/2		320	330	220	280	430	320	380	178	238
D	6000	2/1		520	235	50	480	335	150	580	194	260
D	6000	4/1		267	260	73	247	310	123	297	97	130
D	6000	6/1		606	355	168	586	405	218	636	65	87
D	7000	2/1		572	344	103	532	444	203	632	254	342
D	7000	4/1		501	380	139	481	430	189	531	127	171
D	7000	6/1	jusqu'à 2000	717	520	280	690	570	330	745	85	114
D	7000	6/1	à partir de 2000	897	520	280	875	570	330	925	85	114
D	7000	4/2		236	240	50	195	340	150	295	254	342
D	7000	8/2		516	260	70	495	310	120	545	127	171

Tableau : cotes du crochet pour treuils à câble de type D

Type	Taille	Mouflage	Cote du crochet (cote C) [mm]	Point de commutation Fin de course levage de secours			Point de commutation Fin de course levage haut			Zone morte (hystérésis d'interrupteur)	Course du crochet par tour de vis de réglage
				A1 [mm]	B1 [mm]	C1 [mm]	A2 [mm]	B2 [mm]	C2 [mm]		
DA	800	4/1	429	170	80	410	220	130	460	55	71
DA	1000	4/1	520	190	85	500	240	135	550	60	77
DA	2000	2/1	621	160	50	580	260	150	681	130	172
DA	2000	4/1	544	175	60	520	225	110	570	65	86
DA	3000	2/1	700	193	45	660	290	145	760	160	214
DA	3000	4/1	620	225	80	600	275	130	650	80	107
DA	5000	2/1	825	240	50	785	340	150	885	178	238
DA	5000	4/1	813	285	100	795	335	150	845	89	119
DA160	6000	2/1	949	235	50	910	335	150	1010	194	260
DA200	6000	4/1	470	260	70	450	310	120	500	97	130
DA280	6000	4/1	832	260	70	810	310	120	860	97	130
DA280	6000	6/1	1068	352	165	1050	400	215	1100	65	87
DA200	7000	2/1	1284	345	105	1245	445	205	1345	254	342
DA	7000	4/1	913	375	135	895	425	185	943	127	171
DA	7000	6/1	1370	515	275	1350	565	325	1400	85	114

Tableau : cotes du crochet pour treuils à câble de type DA

Type	Taille	Mouflage	Cote du crochet (cote C) [mm]	Point de commutation Fin de course levage de secours			Point de commutation Fin de course levage haut			Zone morte (hystérésis d'interrupteur)	Course du crochet par tour de vis de réglage
				A1 [mm]	B1 [mm]	C1 [mm]	A2 [mm]	B2 [mm]	C2 [mm]		
DQA	2000	2/1	525	125	10	485	225	110	585	130	172
DQA	2000	4/1	445	140	30	425	190	80	475	65	86
DQA	3000	2/1	639	190	40	600	290	140	700	160	214
DQA	3000	4/1	555	210	65	535	260	115	585	80	107
DQA	5000	2/1	810	275	90	770	375	190	870	178	238
DQA	5000	4/1	712	265	75	690	315	125	740	89	119
DQA	6000	2/1	870	335	150	830	435	250	930	194	260
DQA	6000	4/1	745	250	60	725	300	110	775	97	130
DQA350	7000	4/1	970	375	135	950	425	185	1000	127	171

Tableau : cotes du crochet pour treuils à câble de type DQA

Type	Taille	Mouflage	Largeur de voie [mm]	Cote du crochet (cote C) [mm]	Point de commutation Fin de course levage de secours			Point de commutation Fin de course levage haut			Zone morte (hystérésis d'interrupteur)	Course du crochet par tour de vis de réglage
					A1 [mm]	B1 [mm]	C1 [mm]	A2 [mm]	B2 [mm]	C2 [mm]		
Z	5000	4/2		413	490	300	375	590	400	475	178	238
Z	5000	8/2		631	505	315	610	555	365	660	89	119
Z	6000	4/2		414	485	300	375	585	400	475	194	260
Z280	6000	8/2		638	450	310	620	550	360	670	97	130
Z350	6000	8/2		643	450	260	625	500	310	675	97	130
Z	7000	4/2		668	525	285	630	625	385	730	254	342
Z	7000	6/2	jusqu'à 2000	717	522	281	697	572	331	747	170	228
Z	7000	6/2	à partir de 2000	897	522	281	877	572	331	927	170	228
Z	7000	8/2		915	525	284	895	575	334	945	127	171
Z	7000	10/2		960	482	241	940	532	291	990	102	137
Z	7000	12/2		1378	761	482	1358	811	532	1408	85	114

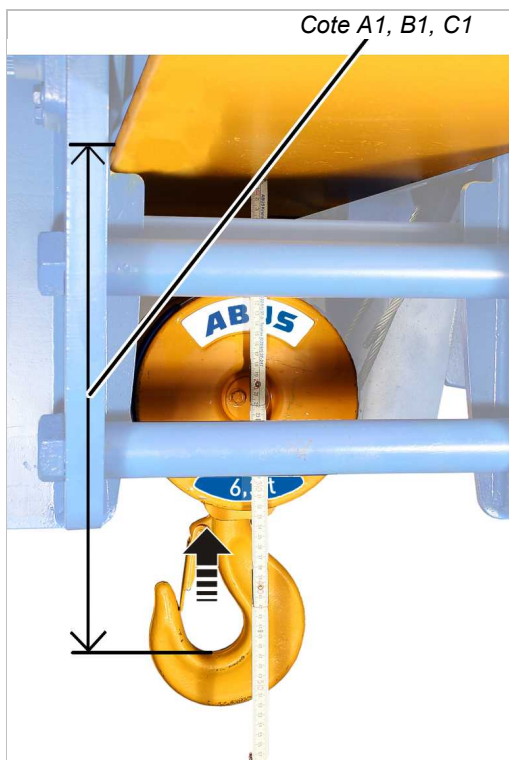
Tableau : cotes du crochet pour treuils à câble de type Z

Type	Taille	Mouflage	Cote du crochet (cote C) [mm]	Point de commutation Fin de course levage de secours			Point de commutation Fin de course levage haut			Zone morte (hystérésis d'interrupteur)	Course du crochet par tour de vis de réglage
				A1 [mm]	B1 [mm]	C1 [mm]	A2 [mm]	B2 [mm]	C2 [mm]		
ZA	5000	8/2	1195	495	305	1175	545	355	1225	89	119
ZA280	6000	8/2	1253	495	305	1235	545	355	1285	97	130
ZA350	6000	8/2	1163	445	255	1145	495	305	1195	97	130
ZA	7000	6/2	1370	515	275	1350	565	325	1400	170	228
ZA	7000	8/2	1430	515	275	1410	565	325	1460	127	171
ZA	7000	10/2	1312	480	240	1290	530	290	1340	102	137

Tableau : cotes du crochet pour treuils à câble de type ZA

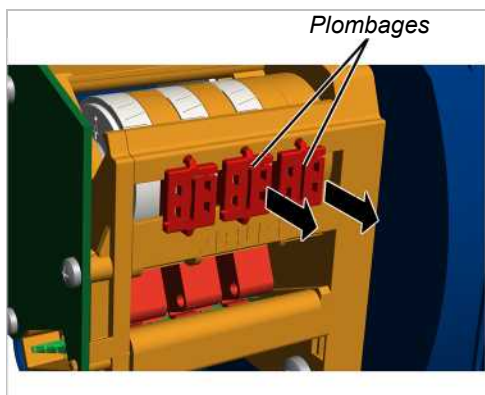
ENGAGER LE POINT DE COMMUTATION POUR LE FIN DE COURSE LEVAGE DE SECOURS

Le point de commutation du fin de course levage de secours doit être réglé uniquement par un spécialiste dans le cadre du service après-vente.



- ➔ Contourner manuellement le fin de course levage haut pour pouvoir engager le fin de course levage de secours.
- ➔ Lever le crochet de levage jusqu'à la cote A1, B1 ou C1.

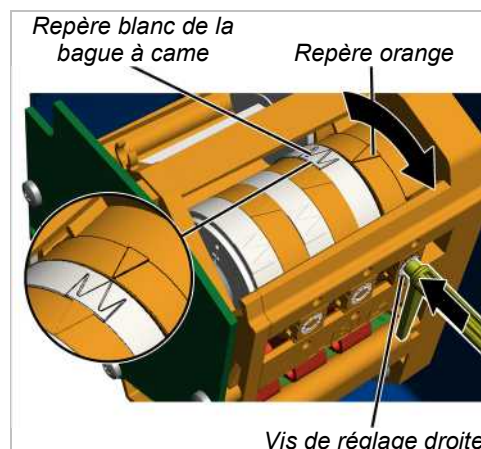
RETRAIT DES PLOMBAGES



- ➔ Ouvrir le couvercle du boîtier de sélecteur de fin de course levage du tambour à câble.
- ➔ Écarter les plombages au centre à l'aide d'un tournevis et les retirer.

RÉGLER LE FIN DE COURSE LEVAGE DE SECOURS

Le fin de course levage de secours est réglé avec la vis de réglage droite.



- ➔ Retirer la clé de réglage. Elle est fixée sur deux supports situés sur le fin de course de réducteur.

À la place, on peut également utiliser un tournevis hexagonal de 3.0 (de préférence avec plateau tournant).

L'utilisation d'une visseuse électrique est INTERDITE.

- ➔ Pousser la clé de réglage dans la vis de réglage. Elle doit être enfoncée dans la vis de réglage avec une légère pression.
- ➔ Si nécessaire : tourner la vis de réglage jusqu'à ce que le repère blanc de la bague à came se trouve à gauche du repère orange. Il ne doit pas se trouver à droite du repère orange, ni exactement sur le repère orange.

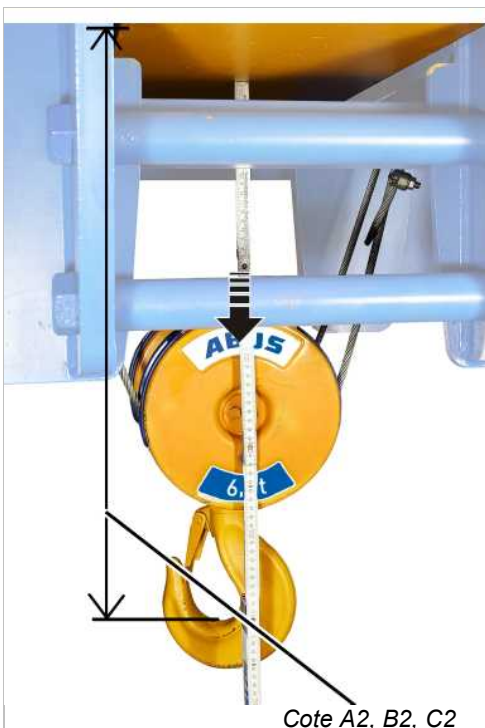
La flèche blanche centrale indique la position exacte du point de commutation, les deux flèches blanches situées à gauche et à droite indiquent le début et la fin de l'hystérésis d'enclenchement (phase d'enclenchement).

- ➔ Tourner la vis de réglage de façon à ce que le repère blanc de la bague à came tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. Continuer à tourner jusqu'à ce que le repère blanc se trouve exactement sur le repère orange et à ce qu'un clic soit audible.
 - Une rotation vers la droite déplace le point de commutation vers le bas.
 - Une rotation vers la gauche déplace le point de commutation vers le haut.
- ➔ Le contacteur principal se désactive.



- ➔ Tourner la vis de réglage trois-quarts de tour vers la gauche.
- Le micro-interrupteur agit à nouveau, le contacteur principal se réactive.
- ➔ Descendre légèrement le crochet de levage.
- ➔ Tourner la vis de réglage trois-quarts de tour vers la droite.

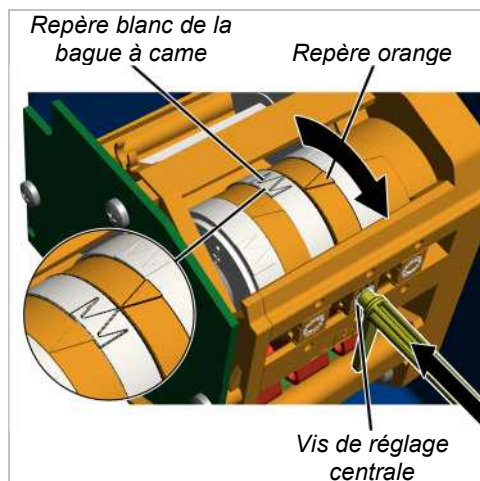
ENGAGER LE POINT DE COMMUTATION DE FIN DE COURSE LEVAGE BAS



- ➔ Déplacer le crochet de levage jusqu'à la cote A2, B2 ou C2.

RÉGLER LE FIN DE COURSE LEVAGE HAUT

Le fin de course levage haut est réglé avec la vis de réglage centrale.



- ➔ Retirer la clé de réglage. Elle est fixée sur deux supports situés sur le fin de course de réducteur.

À la place, on peut également utiliser un tournevis hexagonal de 3.0 (de préférence avec plateau tournant).

L'utilisation d'une visseuse électrique est **INTERDITE**.

- ➔ Pousser la clé de réglage dans la vis de réglage. Elle doit être enfoncée dans la vis de réglage avec une légère pression.
- ➔ Si nécessaire : tourner la vis de réglage jusqu'à ce que le repère blanc de la bague à came se trouve à gauche du repère orange. Il ne doit pas se trouver à droite du repère orange, ni exactement sur le repère orange.

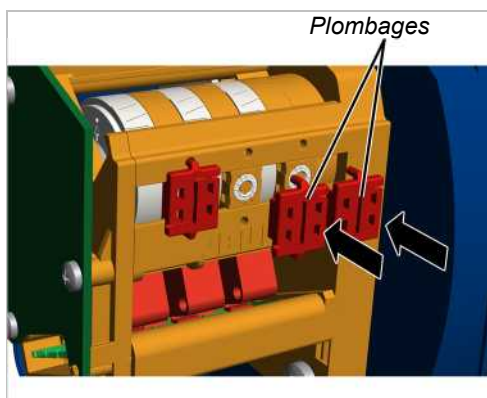
La flèche blanche centrale indique la position exacte du point de commutation, les deux flèches blanches situées à gauche et à droite indiquent le début et la fin de l'hystérésis d'enclenchement (phase d'enclenchement).

- ➔ Tourner la vis de réglage de façon à ce que le repère blanc de la bague à came tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. Continuer à tourner jusqu'à ce que le repère blanc se trouve exactement sur le repère orange et à ce qu'un clic soit audible.
- Une rotation vers la droite déplace le point de commutation vers le bas.
- Une rotation vers la gauche déplace le point de commutation vers le haut.

CONTRÔLER LE RÉGLAGE

- ➔ Descendre le crochet de levage.
- Monter le crochet de levage à vitesse de levage lente et à vitesse de levage rapide et contrôler si le crochet de levage s'arrête à la bonne position.

PLOMBER LES VIS DE RÉGLAGE



- ➔ Placer et enfoncer les 2 plombages sur les vis de réglage.

REEMPLACEMENT DE LA PLATINE DU CODEUR ABSOLU

UNIQUEMENT AVEC CODEUR ABSOLU

Le codeur absolu est relié au fin de course de levage en tant qu'unité fixe et doit toujours être remplacé en même temps que le fin de course de levage.

La platine du codeur absolu ne doit pas être démontée du fin de course de réducteur, ni remplacée seule.

Après le remplacement de l'ensemble de l'unité, le nouveau codeur absolu doit être adressé et référencé automatiquement ou manuellement. Voir le manuel du produit ABUControl.

SERVICE APRÈS-VENTE ABUS

UNIQUEMENT EN ALLEMAGNE

- ➔ Si vous les connaissez, préparez-vous à donner le numéro du produit, le numéro de série et le numéro de client.
- ➔ Appeler la centrale après-vente ABUS :
 - Téléphone : +49 (0)2261-37-237
- ➔ En dehors des heures de service, veuillez laisser un message sur le répondeur.
 - Le service après-vente ABUS vous rappellera très rapidement.
- ➔ Si besoin est, envoyez la description du problème par fax ou e-mail :
 - Fax : +49 (0)2261-37-265
 - E-mail : service@abus-kransysteme.de

EN DEHORS DE L'ALLEMAGNE UNIQUEMENT

- ➔ Appeler la filiale ABUS ou le partenaire après-vente local.

La filiale ABUS ou le partenaire après-vente local vous fournira les coordonnées et vous informera sur les interlocuteurs et leur disponibilité.

ABUS Kransysteme GmbH

Sonnenweg 1
D – 51647 Gummersbach
Tél. 0049 – 2261 – 37-0
Fax. 0049 – 2261 – 37-247
info@abus-kransysteme.de

Toute diffusion, reproduction ou utilisation collective de ce document ou de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Toute infraction sera passible de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de délivrance de brevet ou d'enregistrement de modèle d'utilité.

AN 120263FR004
2024-03-26

ABUS